

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 215		ZITTINGSJAAR 1932-1933
BUDGET, N° 4-X RAPPORT, N° 124 AMENDEMENTS, N°s 127, 157, 207 et 210	SÉANCE du 25 Octobre 1933	VERGADERING van 25 October 1933	BEGROETING, N° 4-X VERSLAG, N° 124 AMENDEMENTEN, N°s 127, 157, 207 en 210

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1933

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 25 octobre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Industrie et du Travail propose d'apporter au projet de budget de son département pour l'exercice 1933.

Il n'exerce aucune influence sur le montant des dépenses.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR*

AMENDEMENT

Deuxième Section. — Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE XIV

SERVICES DIVERS

Art. 102 (nouveau). — Subvention au Fonds National de Crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations, conformément aux arrêtés royaux sur la matière (*y compris une somme de 3,600,000 francs, à titre de subside au Comité Central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs*) fr. 530,000,000

Le Conseil des Ministres, en séance du 13 septembre 1933, a décidé d'octroyer au Comité Central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs, un subside de 3 millions 600,000 francs, à prélever sur le crédit de 530 millions de francs dont il s'agit.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1933

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGEERING

Brussel, 25 October 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIDNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat de Heer Minister van Arbeid en Nijverheid voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1933.

Het oefent geen invloed uit op het bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging van mijne hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën.
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT

Tweede Sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.

HOOFDSTUK XIV

VERSCHILLENDE DIENSTEN

Art. 102 (nieuw). — Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om den dienst der hulpelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten (*inbegrepen eene som van 3,600,000 frank, bij wijze van toelage aan het Centraal Hulp- en Leeningscomité voor de werkloze bedienden*) fr. 530,000,000

De Ministerraad, op 13 September 1933 vergaderd, heeft er toe besloten aan het Centraal Hulp- en Leeningscomité voor de werkloze bedienden een subsidie te verleenen van 3 miljoen 600,000 frank, aan te rekenen op bedoeld crediet van 530 miljoen frank.